



WIPO/GRTKF/IC/52/INF/2

原文：英文

日期：2025年12月19日

知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会

第五十二次会议

2026年3月4日至13日，日内瓦

文件提要

秘书处编拟的文件

一、第五十二次会议的工作文件

1. 以下内容系截至2025年12月19日为知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会（委员会或 IGC）第五十二次会议编拟的各份文件的提要。其中的每份文件以及任何补充文件一旦完成，将尽快在网站上发布：https://www.wipo.int/meetings/zh/details.jsp?meeting_id=89810。

WIPO/GRTKF/IC/52/1 Prov.：第五十二次会议议程草案

2. 本文件载有拟由委员会处理的议程项目，文件将提交委员会以期通过。

WIPO/GRTKF/IC/52/2：认可若干组织与会

3. 本文件介绍了向委员会提出申请希望被认可作为临时观察员参加委员会本届会议和今后会议的组织的名称、联系方式以及宗旨和目标。

WIPO/GRTKF/IC/52/3：土著和当地社区的参与：自愿基金

4. 产权组织大会于2005年建立了一项“产权组织经认可的土著和当地社区自愿捐助基金”。这一决定是根据文件 WO/GA/32/6 作出的，之后由产权组织大会于2010年9月修正。文件 WO/GA/32/6 阐述了基金的目标和运作方式。本文件提及了自愿基金咨询委员会的任命，并提供了

秘书处发起的筹资活动有关信息。有关收到的捐助和受益人细节的信息说明，作为文件 WIPO/GRTKF/IC/52/INF/4 一并印发。

WIPO/GRTKF/IC/52/4：保护传统知识：条款草案

5. 在 2025 年 5 月 30 日至 6 月 5 日举行的第五十一届会议上，委员会在文件 WIPO/GRTKF/IC/49/4 的基础上，拟定了另一份案文“保护传统知识：条款草案 - 协调人修订稿”。委员会决定，委员会在议程第 6 项（回顾进展并向大会提出建议）下审议 2025 年 6 月 3 日议程第 5 项结束时的该案文，并转送 2025 年大会。产权组织大会在 2025 年决定，委员会将“在 2026/2027 年预算两年期，在成员国推动的进程中，继续开展保护遗传资源、传统知识和传统文化表现形式的工作，争取就一部（或多部）确保传统知识和传统文化表现形式得到平衡和有效保护的知识产权国际法律文书最终达成一致意见，但不预判成果的性质”，并“利用产权组织的所有工作文件，包括 WIPO/GRTKF/IC/51/4（保护传统知识：条款草案）和 WIPO/GRTKF/IC/51/5（保护传统文化表现形式：条款草案）[……]”。本文件是根据该决定为本届会议准备的。

WIPO/GRTKF/IC/52/5：保护传统文化表现形式：条款草案

6. 在 2025 年 5 月 30 日至 6 月 5 日举行的第五十一届会议上，委员会在文件 WIPO/GRTKF/IC/49/5 的基础上，拟定了另一份案文“保护传统文化表现形式：条款草案 - 协调人修订稿”。委员会决定，委员会在议程第 6 项（回顾进展并向大会提出建议）下审议 2025 年 6 月 3 日议程第 5 项结束时的该案文，并转送 2025 年大会。产权组织大会在 2025 年决定，委员会将“在 2026/2027 年预算两年期，在成员国推动的进程中，继续开展保护遗传资源、传统知识和传统文化表现形式的工作，争取就一部（或多部）确保传统知识和传统文化表现形式得到平衡和有效保护的知识产权国际法律文书最终达成一致意见，但不预判成果的性质”，并“利用产权组织的所有工作文件，包括 WIPO/GRTKF/IC/51/4（保护传统知识：条款草案）和 WIPO/GRTKF/IC/51/5（保护传统文化表现形式：条款草案）[……]”。本文件是根据该决定为本届会议准备的。

二、第五十二届会议的信息文件

WIPO/GRTKF/IC/52/INF/1：与会人员名单

7. 委员会第五十二届会议上将印发一份与会人员名单草案。

WIPO/GRTKF/IC/52/INF/2：文件提要

8. 本文件是为委员会本届会议的文件提供一份非正式指南而编拟的。

WIPO/GRTKF/IC/52/INF/3：第五十二届会议日程安排草案

9. 根据委员会在第十届会议上的要求，本文件说明了建议的工作安排，确定了每一议程项目可能的时间安排。本项日程安排草案仅属指示性质，委员会的实际工作安排将由主席及委员会成员根据《议事规则》确定。

WIPO/GRTKF/IC/52/INF/4: 产权组织经认可的土著和当地社区自愿基金：关于捐助和支助申请的信息说明

10. 本文件说明了要求向委员会报告的关于经认可的土著和当地社区自愿基金运作的信息。文件 WO/GA/32/6 附件所规定的规则，已在大会第三十二届会议上获得批准，并随后由产权组织大会于 2010 年 9 月予以修正。具体而言，文件提供了有关已收到或保证提供捐助的信息以及向经认可的土著人民和当地社区代表提供实际支助的情况。

WIPO/GRTKF/IC/52/INF/5: 土著和当地社区专家小组通知

11. 根据委员会在其第九届会议上作出的一项决定，在委员会随后的每届会议开始时均将举行一次由土著社区成员主持的专家小组会议。在以往举行的 42 届委员会会议开始时均举行了专家小组会议。每次会议上，土著人民和当地社区的代表都在报告中介绍了与政府间委员会谈判有关的一个具体主题。本文件说明了委员会第五十二届会议专家小组的拟议实务安排。

WIPO/GRTKF/IC/52/INF/7: 知识产权与遗传资源、传统知识和传统文化表现形式重要词语汇编

12. 在第十九届会议上，“委员会请秘书处更新文件 WIPO/GRTKF/IC/19/INF/7（‘知识产权与传统文化表现形式重要词语汇编’）、WIPO/GRTKF/IC/19/INF/8（‘知识产权与传统知识重要词语汇编’）以及 WIPO/GRTKF/IC/19/INF/9（‘知识产权与遗传资源重要词语汇编’）中的词汇，将其合并在单一文件中，并印刷该词语汇编，作为委员会下届会议的一份信息文件”。现将本文件作为词语汇编的同一版本交本届会议。

WIPO/GRTKF/IC/51/INF/8: 产权组织传统知识、传统文化表现形式和遗传资源网站上可用的资源

13. 在第二十届会议上，委员会请秘书处编写一份信息文件，简要介绍在产权组织传统知识、传统文化表现形式和遗传资源网站上所提供的资源，以支持和加强观察员参与工作。本文件提供了网站上现有资源的最新信息。

[文件完]